

LA TRAGEDIA DE DURUELO

ASESINATO Y VIOLACIÓN

(Interviú con la acusación privada)

Algunas consideraciones.—La interviú.—Concepto de la tragedia de Duruelo.—Refinamiento criminal.—Los cargos del dominio público no rectificadlos, constituyen un alegato acusatorio?—La campaña de la LA VERDAD, y la misión de la Prensa independiente.—Gestión de las autoridades en la iniciación del proceso.—¿Existen cabos sueltos?

Nuestra información acerca del asesinato seguido de violación, perpetrado en el término municipal de Duruelo, culmina hoy con la interviú galantemente aceptada por la acusación privada, á cargo del culto escritor y notable letrado D. Valentín Gómez Ugalde. Y como preámbulo á la interviú, creemos pertinente decir algo de la personalidad á la que ha sido encomendada la acusación, así como también, como de pasada, haremos resaltar la trascendencia de los debates que en tiempo oportuno seentablarán en nuestra Audiencia provincial.

Valentín Gómez Ugalde, es de aquellos que, por derecho propio, puede ser enunciado su nombre, sin adjetivaciones. Esto, que parece un contrasentido en este país donde se disparan con trabuco los adjetivos para aplicarlos allí donde cayeren, es el mayor encomio que puede hacerse de una mentalidad robusta, con personalidad propia. Vemos, frecuentemente, que, en gracia á la cortesana arcáica y garbancosa, cortesana de lugar, la prensa periódica distribuye á diestra y siniestra adjetivos, y hace ilustres á los adocenados, culto á los mediocres, diligentes á los apáticos, distinguidos á los sin nombre. Y de esta profusión en las gratuitas calificaciones, se deduce un gesto de desdén en la opinión, siempre que retumba el parche y vibra el chin-chin de los platillos en honor y homenaje barato á determinadas personas. Y se deduce también que, dentro de la aristocracia mental, la consagración se señala por la total, absoluta carencia de huecas adjetivaciones.



VALENTÍN G. UGALDE
Acusador privado

Si á Cervantes se le llamase D. Miguel, no sabríamos si se trataba del autor del Quijote, ó del aguador de la señora Dulcinea del Toboso—dando por supuesto que existiesen aguadores en el Toboso.—Y lo mismo decimos de Newton, Edison, Milton, Shakespeare, Moliere, Pasteur, Cajal y tantos otros que, en distintos órdenes de la vida, dejaron y dejan indeleble estela en la conciencia de la Humanidad.

En otro orden distinto, dentro del obrerismo intelectual que se preocupa en buscar soluciones para los problemas planteados en el actual momento histórico social, Valentín Gómez Ugalde, es de los que

han acreditado su personalidad, y no necesitan de adjetivaciones para ser conocido.

Gómez Ugalde escritor, tiene estilo propio, dicción jugosa y exquisita, y además del estilo y de las exquisiteces de la dicción, Gómez Ugalde tiene enjundia ó lastre,—como queráis llamar al talento documentado ó convenientemente servido por el estudio y la reflexión. Gómez Ugalde, letrado, descuello entre esa legión de jóvenes que, enamorados de su misión, se surtieron de las novísimas fuentes, y rompiendo modelaciones arcáicas—vestimenta de las antigüallas consagradas en nuestras leyes—tomando por norma las modernas concepciones de los nuevos apóstoles del derecho se lanzaron á la realización de la Justicia armonizada con el estado psicológico-social del pueblo. Con esta alta concepción del derecho, es como, únicamente, el precepto escrito, el contenido de los códigos hechos para generaciones pretéritas, pueden tener aplicación en la sociedad actual, cuyo nexo espiritual ha variado en el decurso del tiempo.

Este joven luchador, armado de nuevas armas, si bien tendió á su lado á la severa representación de la austeridad Themis, habrá de contender con un contrario formidable. De aquí se infiere la gran trascendencia de los debates que han de entablar en nuestra Audiencia provincial.

Está encomendada la defensa de Juan José Jiménez, á un letrado de excepcionales dotes, de gran elocuencia y de sólida dialectica: á D. Mariano Granados. A las relevantes condiciones dichas, une el señor Granados una práctica envidiable sancionada por resonantes éxitos. Por eso la lucha que ha de efectuarse en el palenque judicial, tendrá importancia extraordinaria, siendo sus características la sublimidad, la documentación cuasi inexpugnable, la galanura del lenguaje sirviendo de vehículo á la substancia legal.

Lo que importa, y lo que pedimos ahora como al comenzar nuestra información, es que la Verdad respaldada y la Justicia imperen. Y si Juan José es culpable, que sea condenado; si fuese inocente, que los Tribunales lo reintegren á la sociedad, limpio de toda mancha, sin nebulosidades que lo estigmaticen haciendo germinar la duda en lo que debe ser indiscutible y santo.

B. ARTIGAS ARPON.

LA INTERVIÚ

Sr. Director de LA VERDAD

Mi distinguido amigo: Con la reserva que mi personalidad de representante de la acusación privada me impone trataré de satisfacer el afán informativo que la Prensa padece acuciada por la voracidad del público, famélico de actualidades palpitantes, contestando ordenadamente á las preguntas que me ha dirigido.

¿...?

¿La tragedia de Duruelo es un crimen más de los que con cierta periodicidad se perpetrán en la provincia? No. Tiene algo especial que le distingue, que le hace destacar de la uniformidad de los demás.

Esa característica, la encuentro en la causa motora del agente que lo realizó. Es un crimen repugnante, brutalmente rufinesco, sádico.

Que se mate á una mujer por celos, por disputas, por robarla y que después de

muerta satisfaga el matador sus instintos genéricos en su cuerpo, es villano y canalla; pero que se mate á una mujer solamente por gozarla lo es más y es tan raro, tan anormal que el caso apasiona é intriga á profesionales y profanos de la vida judicial.

La oposición y el contraste entre víctima y verdugo la hace más interesante.

Ella, Gregoria de Miguel, se aureola de quijotismo. Por ella el drama tiene sabor cauderoniano. Es la descendiente de Pedro Crespo y al morir pudo confusamente percibir los conceptos del honor y la honra... *la hacienda y la vida se ha de dar, mas el honor es patrimonio del alma y el alma solo de Dios*, y esa alma hidalga la hace morir vencida, pero no resignada.

El, el autor del crimen, es el *subhombre*, el Primato de los bosques, que á la fuerza se ayunta con la hembra, es un mentís al progreso de la raza, el triunfo del instinto sobre la razón.

Su injuria, el fruto negro del árbol de la vida (1) se manifiesta con una anomalía que sugiere por su aroma de frenesí perverso, y las sombras que invaden el hecho, dan al delito una mayor potencia sugestiva, una atracción irresistible, que hacen al crimen de Duruelo excepcional.



B. ARTIGAS ARPON

Autor de la información de LA VERDAD

¿...?

Hablando del refinamiento criminal, ¿quiera V. referirse al ensañamiento que parece revelan las numerosas heridas causadas á Gregoria de Miguel? Si así es, yo difiero de su criterio y de la opinión más general, que cree ver en ellas el guiño de una ferocidad inútil y despiadada.

Esas heridas incisivas, casi todas leves y superficiales, me han hecho suponer, relacionándolas con la desaparición de las medias, que acaso ni fueron inferidas en defensa, ni como medio de aturdir á Gregoria, sino más bien como actos inconscientes del furor genérico. ¿Se han visto y se ven tantas aberraciones del instinto sexual!

¿...?

Diciéndole que sin conocer, como es natural, las actuaciones sumariales, me he encargado de la acusación privada, creyendo honradamente que puede basarse una acusación contra el procesado en los cargos que de público se le atribuyen, aumentados con los que una atención y un examen detenido desde las primeras noticias del suceso, me han proporcionado, contesto cumplidamente á su tercera pregunta.

¿...?

¿La actitud de la Prensa? Hablemos con imparcialidad.

Ocurre en este proceso, un fenómeno poco frecuente en la psicología de las muchedumbres. Con un nervio-ismo y una impresionabilidad susceptibilísima, desde un principio, instantáneamente, se dividió la opinión pública en dos bandos irreconciliables. O del lado ó en contra del procesado. Y esto, apasionadamente, febrilmente, sin razonar, reconociendo como verosímiles y aceptables todos los rumores, todos los supuestos favorables ó adversos, resul-

(1) Beaudelaire.

tando evidente la pérdida de la serenidad.

Esto lo ha hecho la Prensa, que dejando de ser informativa ha sido ejecutiva; no ha dirigido la opinión, ha hecho la opinión.

¿Con más razón unos que otros? Sí.

Reconozco que LA VERDAD, poniéndose en frente del partido del procesado, que eran los más y los pudientes, para colocarse junto á los menos y menesterosos, ha equilibrado la balanza que se inclinaba demasiado en favor de una de las partes. Su campaña, más razonada, más documentada, más serena, después de restablecer el equilibrio, ha dejado á la Justicia despejada la atmósfera.

¿...?

Con todos los respetos, pero con toda sinceridad, sin molestar ni menos ofender, puede decirse que la primera autoridad que intervino al descubrirse el cadáver de Gregoria de Miguel y practicar las diligencias preliminares, bien por la falta de costumbre, por la misma enormidad del crimen, por el aturdimiento que lo imprevisible causa en quie no está azeado á la práctica judicial criminosa, perdió tiempo, y no observó detalles que, por desgracia, después no pudieron recogerse y que con probabilidades hubieran podido ser indicadores de una senda de menos dificultades que la que hubo que seguir. No es que pida que un Juez municipal sea un buen sabueso policíaco que olfatee una pista ni que tenga ciertos estudios de detective á lo Holmes, pero más observación, serenidad y perspicacia sí pudo y debió tener.

¿...?

¿Cabos sueltos? En madeja donde tantos hilos se cruzan, enredan y enmarañan, ¿cómo pensar que no los hay? El día que á las partes se dé vista del sumario, que aun es secreto, podrá hacerse alguna afirmación. Por hoy no se puede más que suponer. Suyo afectísimo,

VALENTÍN G. UGALDE.

El incidente de ayer

Ayer, como teníamos anunciado, se celebró, en la Audiencia provincial, el incidente promovido por la defensa en solicitud de que fuese revocado el auto de procesamiento dictado contra Juan José Jiménez.

Asistieron el señor Fiscal, el Sr. Granados, defensor, y el Sr. Gómez Ugalde, acusador privado, estos últimos con sus procuradores Sres. Plaza y Aparicio Gil.

Los debates eran secretos, y, á pesar de que visitamos la Audiencia, solo pudimos enterarnos de que habían durado cerca de dos horas y media.

Es casi seguro que el señor Fiscal pidió la confirmación del auto, y, desde luego, esto hizo la acusación privada. La defensa, como es natural, solicitaría la revocación.

La impresión dominante de cuantos siguen con interés este resonante proceso, es de que el auto será confirmado en todas sus partes. Casi puede afirmarse que sí.

¿La acción de la ex-Prensa?

Nuestro éxito definitivo fué ayer. Cuando digimos al principio de nuestra información de la *cándida* acción popular de la ex-Prensa, tuvo ayer confirmación. La acción popular no intervino en el incidente, confirmándose así el general sentir de que la ex-Prensa, con su hueca apostura al ejercer la acción popular, solo trataba de remitir sus tendenciosas informaciones, censuradas por la opinión pública sana y honrada con un golpe de habilidad... que hasta de habilidad ha carecido. ¿Para qué más comentario?

La suscripción

Sigue abierta para cuantos deseen demostrar solidaridad con el pueblo de Duruelo, contribuyendo á la acusación privada. Para este objeto, habrán de dirigirse á nuestro periódico La suscripción continúa siendo secreta, mientras no dispongan otra cosa los donantes.

MI LIBRO

La valla de las almas.

—¡Verdad!—me dije tristemente al caer el telón de boca en el último acto de *L'Honneur* de Sudderman: y proseguí diciéndome:

—El tiempo cambia las fisonomías de los cuerpos y cambia más la fisonomía de las almas. El joven sale de su hogar, rondando por esos mundos y al cabo de los años vuelve a él, desconocido para los suyos y los suyos desconocidos para él: extraños el uno para los otros. Nada de lo antiguo sustancial resta en ellos; ni ya las formas han podido resistir algo conservando algunos de sus rasgos, en ese torbellino de la materia y de los espíritus...

Un raudal de ideas de este orden desfilaban por mi mente al asaltarme la idea, el deseo y la necesidad instintiva de ver a Soria, mi patria adoptiva, para llorar sobre la tumba de los muertos, recoger las miradas de los vivos y saturarme nuevamente de estos aires del cuerpo y del espíritu, donde mi alma se vigorizó para las grandes batallas a expensas de mi cuerpo extenuado. Porque antaño traje un cuerpo a Soria y lo dejé aquí casi enterrado con mi juventud, mis ilusiones y mis cariños. Pero traje un cuerpo sin alma, con alma que no era la mía, y aquí adquirí el alma y me hice consciente estudiando esas tres grandes páginas de la vida humana, Hospital, Hospicio, Cementerio, orladas por una sociedad pintada al minio, que solo sirve para realizar aquellos grandes cuadros, hinchados de elocuente texto.

Y al decidir el viaje decidí saborear el placer del hijo que tras larga ausencia regresa a su hogar sin descubrirse, para conocer sin ser conocido, ver sin ser visto, amar sin ser amado; hacer refinado, libidinoso y espiritualísimo solo otorgado a los errantes.

Y entré en Soria acordándome del héroe de *Morte Civile*, que vi encarnado en Zacconi. Resonaban en mis oídos las repetidas exclamaciones: *¡Tiene miedo!... ¡le doy miedo!* con que el desgarrado padre acompañaba las tiernísimas caricias a su hija asustada de sentir en su rostro las asperezas de las callosas manos de su padre ignorado...

Vine... vi... y cuánto he sufrido y cuánto he gozado!

Al volverme, llevo mi alma cargada de emociones y el cerebro repleto de ideas. ¡Cuánto he aprendido en estos días al rumiar las lecciones de otros tiempos...! Entre obsequios inmerecidos, entre apretones de cariños redivivos, entre recuerdos gratos e impresiones dolorosas, llevo un libro: *La valla de las almas*.

Vosotros me lo habéis inspirado, amigos míos, que habéis guardado vuestras almas en el incógnito en que yo quise mantener mi cuerpo. Ambos incógnitos se han roto.

He visto en vuestras miradas furtivas el rayo del cariño prisionero y encadenado, que rebotaba dentro de vuestros pechos... He visto vuestras almas enjauladas asomadas a la reja de vuestros sentidos... A mi alrededor he aspirado el aura de vuestros afectos... Sabedlo, amigos míos: os he entendido. Hay almas que se entienden a través de los cuerpos. Como hay Judas que se traicionan a besos, así hay amantes que entre apariencias de odio se comunican el amor...

A todos os dejo mi tarjeta de despedida y la promesa de mi regreso. ¡Ojalá, cuando vuelva, haya desaparecido esta *Valla de las almas!*

S. PEY ORDEIX.

HOMENAJE

A los hombres ilustres

La Comisión ejecutiva del homenaje al ilustre filósofo Antonio Pérez de la Mata, hijo de la provincia de Soria, se reunió ayer en la Diputación provincial.

Acordó invitar al ministro de Instrucción pública, para que asista al acto.

El acto del homenaje, se celebrará el día 1.º de Octubre próximo, de no existir variación en la fecha la asistencia del ministro.

El homenaje consistirá:

En descubrir la lápida conmemorativa que se colocará en la casa donde murió el filósofo ilustre, y en una solemne sesión en el Instituto general y técnico.

La sesión se efectuará en los claustros del Instituto, después del acto de apertura de curso.

El director del Recuerdo de Soria, señor Rioja, leerá el hermoso artículo del homenajeado: «Pastores, artistas y doctores».

Se leerá una composición poética alusiva al acto, original del espiritual poeta y profesor del Instituto, Antonio Machado.

El profesor de psicología D. Francisco Santamaría, como sucesor de Pérez de la Mata en la cátedra de la mencionada asignatura, pronunciará un discurso.

En nombre de los discípulos del ilustre muerto, hablará D. Mariano Granados.

Y finalmente, D. Manuel H. Ayuso, disertará acerca de la labor filosófica del homenajeado.

CANCIONES ÍNTIMAS

LA TERRAZA

Con barandal azul se levantaba a la orilla del mar... Y en ella había toda una juventud que sonreía, mientras la Luna sobre el mar brillaba.

La música del vals se desgranaba como una religiosa letanía, y en el acorde de la nota fría la pareja en silencio se estrechaba.

Dentro de aquellas locas sensaciones, la mujer de mis dulces ilusiones bailaba el lento vals como ninguna...

Yo no supe sentir aquel contento, y me volví de espaldas un momento para mirar, llorando, hacia la Luna.

EL CAMINO

Por la alfombra del valle se tendía dando vueltas y vueltas como un río... dejando aquí la paz del caserío, y perdiéndose allá en la lejanía.

La lluvia del Invierno lo bruñía como níveo cristal... y en el Estío lo cobijaba el acacial sombrío, con dibujos de azul festonería.

Camino que cruzaron las edades de las fuertes y alegres mocedades del rincón amoroso de la aldea...

Ya se borró hace tiempo su blancura, que parece una larga sepultura desde que el tren el valle serpentea.

C. Y J. GIMÉNEZ DE CISNEROS

DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Más, más y más

Anunciada la nueva Era de la enseñanza, próximas a conocerse las reformas prometidas por el Sr. Burell, y fiados en que después de tanta tempestad se impone la calma, renunciaremos a seguir poniendo de manifiesto el abandono en que nuestros gobernantes tienen la instrucción primaria. Gusto-oso nos decidimos a sepultar en la fosa del olvido la colección de desastres pasados, y coadyuvaremos, en lo posible, a echar sobre el hoyo macabro, la losa pesada del Progreso.

Aceptada esta misión, entendemos es deber nuestro, como de todo ciudadano amante de la cultura, trabajar por el pronto florecimiento de las nuevas reformas; contribuir a que no adolezcan de defecto alguno para poder llevarlas a la práctica; unirnos todo; trabajar de consuno, para que, arrojada la losa del Progreso sobre el hoyo que guarde nuestras vergüenzas, el cierre sea hermético, y no quede ningún intersticio por donde escapar puedan las miasmas de la podredumbre; miasmas, que en forma de favoritismo, despilfarro y rutina, se ceban en la obra nueva, asfixiándola al nacer e impidiendo por lo tanto su desarrollo.

Un proyecto, que no tardará en ser Ley, será sometido dentro de breve plazo, a la aprobación de las Cortes. Es el proyecto de convertir en neutral la enseñanza primaria; proyecto que por sí solo, si sobre él pretende el señor Ministro cimentar el nuevo edificio de la enseñanza, no servirá para nada, porque (y valga el símil) equivaldría a construir una casa coqueando los cimientos en un ángulo sólo de la base de

sustentación. Si en esta forma, cree el señor Burell que logrará terminar su obra, se equivoca; por ley natural se demorará apenas comenzada.

Por eso las Cámaras, a cuya aprobación ha de someterse la predicha reforma; los que tenemos cariño a la enseñanza, y en general el país todo, deben y debemos pedir más. La enseñanza neutra por sí sola nada vale, si a ella no se unen otras reformas. Más cimientos, más solidez y más armonía en la base, y el edificio magno de la enseñanza nueva, se erigirá majestuoso y resistirá incólume contra los ataques que quieran dirijirle.

Hace falta completar la obra señor Ministro; el país habrá de exigirle más, y nosotros que a todo trance queremos cultura, pedimos que juntamente con el neutralismo, venga a servir de base a la enseñanza la instrucción práctica; preferimos, que antes que encerrar a los niños en locales inmundos, se les lleve al campo y se les instruya allí prácticamente, al aire libre, y demandamos, por cierto de utilidad positiva, que la forma de enseñar sea idéntica a la que Pe-talozzi fundara obligado por las objeciones de sus discípulos, pues que el niño aborrece el libro de texto que se le hace pesado, y encuentra mayor placer cuando teniendo el objeto presente logra entender la explicación de su maestro.

¿No le parece a los maestros españoles, que otra sería la cultura de España, si la escuela se utilizase únicamente cuando llueve, y cuando no, se llevara a los niños a instruirles, prestando las labores del campo, de las fabricas y talleres (más ó menos es factible en todos los pueblos) ó haciendo que proporcionalmente a sus fuerzas, ejercitasen ellos mismos estos trabajos en granjas ó talleres que debieran tener anejos todas las escuelas? ¿No sacarían los niños más provecho de esta enseñanza, toda vez que en los pueblos generalmente a la agricultura, a las artes y oficios, es a lo que habrán de dedicarse para ganar después su sustento? ¿No es verdad que los niños apenas si el gran compendio a go de lo mucho que los textos les dicen? Si así es, ¿qué fatiga su naciente inteligencia con cosas inútiles?

Muy bien que la enseñanza sea neutra, pero hace falta más. Sr. Burell; hace falta que sea completa, y para esto, es preciso que sea objetiva y práctica, y como medio mejor para comunicarla, el aire libre, el campo, son preferibles a la escuela. Con estos cimientos armónicamente dispuestos se puede empezar la obra. Y, por último, señor Ministro, que sea un hecho o de la inspección de los colegios privados y que a todo el que no tenga el título de aptitud y esté ejerciendo el Magisterio, sea fraile ó seglar, se le mande a ocuparse en otros menesteres, que maestros hay y puede haber en España para educar a los hijos, sin que sea necesario autorizar este cometido a los intrusos.

AMBROSIO SANZ SANCHEZ

Del ambiente moderno

Del vulgo necio.

Los sensatos, los eternos censores, mejor dicho los murmuradores y descontentos, están estos días que echan chispas por que un drama conyugal, abarrotado los grabados de la prensa diaria y llega a la revista hebdomadaria en su parte gráfica.

Conforme, amigos míos; cierto que esos no son menesteres de la prensa; exacto que esta solo debe deleitar e instruir.

El que como el *infrasquito* ha vituperado mil veces esa conducta, yo creo tiene autoridad para lanzar esas apreciaciones; pero no vosotros, apreciable tenedores, distinguidos buguetas, sensatos chapatintas, respetables tenedores del cupón.

Vamos a cuentas: ¿qué periódico es el de vuestra predilección? El que mejor organizado tiene su escuadrón de repórter, el que mejor información da. El maestro Benavente hacer notar algo de esto en su última «De sobremesa». Y llamais información al suceso diario, a la crónica escandalosa, a la revista de *sport*; a todas las banalidades del vivir; y la prensa, que ha tomado en serio el afonismo de Lope, y con seguirle le va tan ricamente, lanza sus galeras de información que hoy os subleva.

Calma, mucha calma, apreciables destructores de la hoja volandera; haced examen de conciencia y puesta la mano sobre

el pecho, contestad y decid de quienes es la culpa.

Si vosotros no leyeris esos esperpentos terroríficos que suelen ser una variación de los romances de ciego, si os tuvierais sin cuidado todo lo que no se relacione con la cultura, si fuéis más artistas, más humanos y menos curiosos ó chinchorros, estas crónicas negras, esas revistas banales desaparecerían pronto de la prensa diaria. Pero, no; lo demandais, lo exigís, y el que quiera sostener un periódico ha de claudicar ante vuestro capricho. Periódicos y revistas excelentes, excelentes, he visto morir agobiados por el peso gélido de vuestra indiferencia, muy reciente está el caso de uno que se dedicó siempre al cultivo del arte y hoy si quiere seguir viviendo ha tenido que intercalar en su texto fotografías de toros y señas de actualidad.

No hay derecho, señoras, no hay derecho para juzgar así de ligero y mucho menos para localizar la culpa de todos en un solo culpable.

Si la prensa fuese todo lo banal y trivial que vuestra malicia le atribuye, desaparecieran de sus columnas cuentos, crónicas y trabajos literarios, que muy pocos leen y que tanto cuestan.

Lo que hay es que el periódico, convencido de que la montaña no va a él, ha ido a la montaña, y allí, en los fangales del mal gusto, en las cloacas de la curiosidad malsana, está dando la batalla a la turbamulta de ignorantes y petulantones que de otro modo no la admitirían en la lid.

Pero de este fangal, no lo dadéis, saldrá acaso muy pronto. En tanto, día por día, va empinando hacia la luz y la redención a los hombres de buena voluntad, a los espíritus sagaces que supieron leer entre líneas y meditar por cuenta propia.

ANGEL MACÍAS RODRÍGUEZ

Soria, en siglos pasados

† AÑO DE 1789

Proclamación que esta ciudad hizo por la Majestad del Sr. Carlos cuarto.

y tras ellos José Ortega Fiel de abastecimientos por el Estado General, D. Vicente Ruiz de Cazavantes por el

Estado Noble, Nicolas Martín Mayordomo de Propios, Tomás Antonio Matute, Solicitador, D. Simón Antonio de Mexicano, Alguacil Mayor y después nosotros los Intxascriptos Escribanos, a quienes seguían los demás Cavalleros Regiloxes, y Capitulares que van mencionados en el principio de este acto, por paxegas, y según su antigüedad, y detras de ellos los Reyes de Armas D. Tiburcio Galmayo y Don Tomás Díez de Isla, vestidos de negro, media y chupa de seda blanca, y xico sombrero, sobre vestidos de cotas ó capotillos de Danasco Caxmesí galoneados de oro, y en ellos las armas de esta Ciudad bordadas de hilo de oro, y en la parte superior escudos de Plata maxtillo, con las Reales armas de Castilla y León, y las Lixes en medio, con sus Centxos doxados, a quienes seguían otros señores Coxexidor y Alférez Mayor iendo este a la mano derecha observándose este orden, y puestos en la caxxa y tabladon donde se hizo la Proclamación, vestido de Gxodetur vende Botella, bordado de plata y piedras brillantes de mucho valor y gusto, xizado su pelo con dos Bucle a las caidas, y bolsa a la espalda, sombrero fino con un botón, lazo y paxilla de diamantes brillantes, con el puño de la espada de oro de calada y delicada filigrana, esquisitas evillas, y media blanca de trama de Persia, en un polxoso caballo a mui lucidos brazos con aderezo de texciopelo caxmesí xicamente bordado de oro, caxtilinas y paxilas de pasta fina, con vendage coxrespondiente, Escudos de frexno, y estxivos doxados en fino, y a sus lados dos volantes propiamente vestidos al uso de chupa-casaca y calzón pagizo, chaleco y calzón pagizo, chaleco y buelta verde, guaxneidas de franjas de seda, verde, blanca y morada; entre dos galones brillantes de plata fina, con sus tonseletes y vandas de color de rosa con flequillos de Plata, media blanca, zapato de texciopelo amarillo y de lo mismo las gaxxas galoneadas de Plata con plumas blancas, Pagiza y carmesí, y a la frente en chapas plateadas en fino las armas de dicho Señor, con bastones grandes de iguales puños, bien xizado su pelo con lazos grandes de xaltalos y plata a la espalda: Dicho Señor Coxregilox iba vestido de casaca y calzón negro de seda, chupa y bueltas bordadas en un caballo blanco de mucho lucimiento, xicamente adexado y sexvido de otros dos volantes, lucida y preciosamente vestidos, a quienes seguían los dos compañías de granaderos y Cazadores del Regimiento Provincial; detras tres Lacayos de dicho Alférez Mayor con tres cavallos de mano igualmente equipados que el primero y con cubre sillas de mucho valor y gala con los Escudos de sus Armas, luego tres coches de respeto, uno a la moderna de esquisite ch-

col, y filetes doxados, tizado de seis cavallos con xicas guaxniciones, vendages de seda azul, blanca y encarna la, y evillage doxado á fuego y los otros dos antiguos de mucha talla, y finas pinturas con sus pxopias guaxniciones y vendages guiados de seis cohexos y tres lacayos con grandes libreas, iguales á las de los tres que llevarian los cavallos de mano, y á las de los volantes; y demás señores Regidoxes con vestidos negros de seda casaca y calzón, con chupas y bueltas de tixú ó boxdadas de lo mismo, con sombreros xicos, y Botones de Diamantes en ellos, en buenos cavallos equipados de costosos adexezos, y servido de volantes, iendo también con toda decencia los demás compendidos en el acto, manifestando todos en el lucimiento, su amor, lealtad, y jubilo correspondientes á tan elevado asunto, y habiendo en la foxma dicha llegado al tablado refexido que estaba en frente de dichos balcones, cubierto y adoxnado con xicas Alfombrazas, se apeaxon los Mazexos de la Ciudad, y se puxieron cada uno á su lado, en la segunda grada é igualmente nos apeamos nosotros los infxas-criptos, dichos Reyes de Axmas, y Señoxes

(Continuá en el próximo número.)

ALMAS RESIGNADAS

Mirad por dónde pasan los hijos del trabajo, miradlos cómo avanzan, llorando su caución, andando presurosos, camino del terruño y musitando á coro su santa indignación.

Mirad cómo trasponen los picos de la sierra desnudos y harapientos, cantando su dolor, refulgentes sus ojos, levantada la frente, haciendo así visible su fuerza y su valor.

Oid el eco vago de sus penas eternas, oid el ritmo triste de sus cantos de paz, y ved cómo la injuria los pinta iconoclastas, que ni tienen creencia: ni aman un ideal.

Como rosario y salmos de inmensas desventuras su cantar esclaviza con fervoroso amor, haciendo cognoscible la rabia de los pobres y preparando siempre soberbia maldición.

Contemplad bien el brillo del pico y de la pala, mirad los resplandores que tiene el azadón; esos son los que tuchan; esos son los que cumplen las leyes de la tierra y el precepto de Dios.

Callad, que ya han llegado donde comienza el tajo ya tintinea el pico horadando aquel cerro; martillean las palas, se desgaja la tierra y suena en lejanía la áspera voz del hierro.

Desde la hora del Alba hasta la hora del Angelus, mártires del destino, vivirán enarcados, parias de su ignorancia, esclavos de la paz que hacea tierras fúndales caminan co signados.

Mirad, mirad, ya vienen los hijos del Trabajo, ya han colgado el picacho, ya vuelven á su hogar; traen el rostro tostado, vuelven casi extenuados y ni ríen ni lloran ni entonan su cantar.

Maldito el que esclaviza las almas resignadas; maldito quien les niega el Pan, la Libertad..

B. CALVO HERNANDEZ.

CRONICA LOCAL

Ayer, en el tren de la tarde, regresó á Madrid el ilustre escritor y batallador periodista Segismundo Pey Ordeix, luego de haber permanecido una corta temporada entre nosotros.

Lleva una excelente impresión de Soria, y copiosos datos para ulteriores trabajos que se propone realizar.

En otro lugar del periódico, pueden leer los lectores unas breves notas con las que ha tenido á bien favorecernos el querido compañero y amigo.

LOS FESTEIOS.—Ya hemos informado á los lectores, antes que nadie, acerca de la corrida de toros que se celebrará con motivo de la festividad de San Saturio, el día 3 del viniente octubre.

También hemos hablado del homenaje al ilustre filósofo Pérez de la Mata.

En el programa de fiestas figura además la tradicional novillada con mojigangas, los fuegos artificiales, gigantes y cabezudos y conciertos msnicales á cargo de la banda del regimiento de Asturias y de la «Lira Numantina».

Nuestro paisano D. Eduardo Peña, arrendatario del teatro Principal, está en tratos con la compañía en verso que dirige D. Rafael Perrín, notable artista que ya conoce el público soriano.

Mucho celebraremos que se firme contrato.

Ha sido trasladado á prestar sus servicios en Logroño el vigilante de esta Inspección de policía D. Carlo- Otero.

Ayer marchó á su nuevo destino.

El traslado ha sido sentido por sus jefes por los servicios que venía prestando.

El Cuadro artístico del Nuevo Círculo Mercantil, se reunió anoche para organizar una velada teatral, que se celebrará á la mayor brevedad posible.

Pondrá en escena las zarzuelas «Patria Chica», «Ruido de Campanas» y «El método Gorritz».

Merece aplausos la mencionada sociedad, por sus iniciativas.

Ayer regresó á Burgo de O-sma, nuestro querido amigo el diputado provincial D. Manuel H. Ayuso.

Ya se está efectuando la instalación en la Plaza Mayor de un urinario. La obra está á cargo del mecánico Sr. Cuevas.

Lo que llama extraordinariamente la atención es una corona funeraria, que corona al urinario. Actualmente la corona ha desaparecido, y no sabemos si volverán á coronar á la espléndida pieza.

Con corona ó sin corona, el caso es que haya urinarios.

A la hora de cerrar la edición ha reaparecido la corona.

Nos ha... coronado el Excmo. Ayuntamiento.

Ha permanecido unos días entre nosotros, el joven oficial de infantería, nuestro querido amigo D. José Roperó, que marchó ayer á Madrid para asistir á las prácticas de la Escuela de tiro.

Anoche llegaron de la Rioja á nuestra capital la Sra. D.^a Micaela Arpon y señora Vicenta Artigas, tía y hermana, respectivamente, de nuestro querido compañero director.

Reciban nuestra cordial bienvenida.

Caminos vecinales.—La Junta provincial de caminos vecinales acordó la publicación de una circular que hoy aparece en el *Boletín oficial*.

Empieza encomiando el entusiasmo que en los primeros momentos manifestaron los pueblos demandando la construcción de caminos, y hace contrastar esta actitud con la que actua mente observan a aquellos pueblos que anteriormente habían sido más entusiastas de tan importante mejora.

A continuación se hace saber á los pueblos que el Estado tiene ya aportadas 20 000 pesetas para la construcción de caminos vecinales, é igual cantidad figura, para el mismo fin, en los presupuestos de la Diputación provincial.

Indica á seguida que, salvo casos excepcionales en que sean importantes las obras de fábrica, los pueblos podrian subvenir al 50 por 100 que por ley les corresponde mediante la prestación personal.

Y termina excitando á los Ayuntamientos y Junta municipales, á que no dejen sin consignación, en sus presupuestos, el capítulo correspondiente á tan importante mejora como las vías de comunicación.

La Feria.—Ya comienza á notarse movimiento en el ferial.

Se construyen garitas para la venta de bebidas, y se establecen servicios para los ganados.

Acaso mañana comience á entrarganado.

Aparte de las numerosas transacciones hechas ya por compradores valencianos en la provincia, se espera que la feria tenga gran importancia.

Por disposiciones de la Superioridad en breve se girará una visita de inspección á las escuelas recientemente inauguradas en Buitrago, construídas con subvención del Estado.

Según una revista inglesa, muy bien informada generalmente, se ha constituido, una Compañía, *The Bailoys Spanis* con 1 200.000 libras, para encargarse de construir el ferrocarril Bilbao Madrid, directo en el trozo Bilbao-Torrelaguna. La misma compañía, se propone asistir á la subasta del de Burgos Calatayud.

El próximo lunes 19 del actual, se celebrará en Azuqueca de Henares (Guadalajara), una gran corrida de novillos toros que serán lidiados y estoqueados por el valiente y arrojado diestro Casimiro Castellote (Vallecano) y su cuadrilla.

Hemos recibido con atento B. L. M. del Sr. Gobernador civil, una circular que suscribe la Junta Directiva del Instituto de Sanidad é Higiene y que no podemos publicar por falta de espacio.

Agradecemos la atención y celebraremos que sea un hecho lo que hoy es proyecto nada mas.

Hemos recibido la visita de *Labor Nueva*, una notabilísima revista ilustrada que se publica en Guadalajara (México).

Sus crónicas de política, literatura y arte son de un mérito indiscutible, la mayor demostración de la validez de *Labor Nueva*, que publica entre otros muy hermosos fotograbados el de nuestro querido amigo el espiritual poeta Manuel Machado.

Aceptamos el cambio que se solicita y saludamos al nuevo colega.

Por el Sr. Gobernador civil se ha dispuesto lo siguiente:

Que los Alcaldes den cuenta de las medidas sanitarias acordadas, y de las ya ejecutadas.

Que no se aprobarán presupuestos para el año próximo, en los que no figure una partida destinada á servicios de Salubridad é Higiene.

Que entre los servicios preferentes se tenga en cuenta, muy especialmente, el abastecimiento de aguas potables.

Y que se habilite un local apropiado para el aislamiento de los primeros casos sospechosos de enfermedad contagiosa.

Ha sido declarado cesante el Inspector técnico de la Renta del Timbre del Estado en esta provincia, nuestro querido amigo D. Eugenio Remón.

Suponemos que esta resolución obedecerá al estado delicado de salud en que se encuentra desde hace algún tiempo el señor Remón.

De todas maneras, siempre es lamentable que el pago á los buenos servicios prestados, sea una cesantía.

El vecino de Valdeárteles, Guillermo García Ridruejo, ha sido detenido por maltusar á su esposa Micaela Martínez.

Al cerrar la edición recibimos un «Cuadro para el estudio de la posibilidad de la exportación á Madrid de varios productos sorianos», original M. Raoul Oulet.

Por falta de tiempo y espacio nos limitamos hoy á consignar nuestro agradecimiento por el envío del Sr. Oulet.

CASA en venta, en Soria, en la calle de Las Lagunas número 10, de dos pisos con corral, pozo y su cuadra. Dirigirse á Pantaleón García, en la misma casa.

SE Vende una bicicleta, marca Durcok. Estado completamente nueva. Rueda libre. Fr. no á la cubierta.

En la Administración de este periódico informarán.

REPRESENTANTES

Se solicitan con urgencia en toda España para concederles por provincias en exclusiva la venta de la mejor máquina de escritura visible.

SALVADOR'S & PARÍS
Oquendo, 22.—San Sebastián

SE VENDEN una máquina de Scoser y otra de punto ó calceta, juntas ó separadas, al contado ó á plazos, sugún convenga.

Dirigirse á D. Félix Calavia, en Aliud.

dos, aumentándole durante los días de incubación hasta 27.º

He aquí las condiciones necesarias para el cultivo de la morera y la cría del gusano de seda.

Si la provincia de Soria reúne estas condiciones, la industria sedera podrá implantarse en esta provincia. Esta es la incógnita única que falta averiguar.

Veamos:

Hemos dicho anteriormente que en los ensayos verificados, el resultado obtenido ha sido mayor á cuanto podía esperarse, ahora nos preguntamos ¿por qué desconfiar?

El clima de la provincia de Soria á causa de los vientos del Norte y del Nordeste y de las muchas nieves de que están cubiertas las sierras de la provincia, es bastante frío pero no tanto que prohiba el cultivo de la morera. Esta puede facilmente cultivarse en la provincia, y solamente nuestra apatia é indiferencia puede llevarnos á dudar de ello.

Debe implantarse la industria serícola en nuestra provincia, conociendo los resultados obtenidos en los ensayos y los

En todos los pueblos del «Valle» y de las «Vicarias» (2) donde se han verificado esta clase de ensayos, el éxito ha coronado siempre la prueba.

Generalmente, los 30 gramos de gusano semilla, producen de 60 á 70 kg. de semilla y en la provincia de Soria, se ha obtenido una recompensa, muchísimo mayor á la anotada.

No creemos que los trabajos se hayan realizado en todos los pueblos y en todos los casos con verdadero esmero, y sin embargo, las recompensas, los resultados, no han podido ser más satisfactorios.

De aquí, necesariamente la deducción lógica de que en mejores climas, con mayores cuidados y eligiendo siempre la semilla, los resultados serian siempre mucho mejores.

Esto es lo poquisimo que conocemos de la industria sedera en la provincia de Soria y para nosotros, aun cuando comprendemos que los datos aportados son escasos, no existe ninguna duda de que el desenvolvimiento de esta industria,

mo y que el Sr. López director de la estación sericícola de Murcia ha ordenado seleccionar los capullos de Valdeavellano para conservar semilla y propagarla.

(2) Región limitrofe con Aragón y perteneciente á esta provincia.

Anuario-Guía de Soria y su provincia

AÑO II—1910

Obra de verdadera utilidad para la Industria y Comercio, hombres de negocios y para el público en general, por la variedad de datos que contiene, relacionados con todas las artes, industrias y profesión y con la Administración pública.

Contiene además un sinnúmero de fotograbados de vistas de monumentos y edificios públicos y retratos de las personas más ilustres de la provincia.

Se halla de venta al precio de DOS PESETAS en todas las librerías de Soria. En Burgo de Osma, Hijos de Jiménez.—En Almazán, Sres. Fernández y Compañía.

Dirección y Administración: Ferial, 8 duplicado.

NEURASTENIA DRAMA EN TRES ACTOS

FOLLETO ¿REGIONALISMO CASTELLANO?

AUTOR LAUREADO MONÓLOGO

Por BENITO ARTIGAS ARPON

Claudio Alcalde GRAN CERRAJERÍA Y FERRETERÍA

Plaza de Aceña, número 16
y Marqués del Vadillo, 4

El más antiguo y acreditado
de esta provincia.

En este establecimiento, sin competencia en clases y precios, encontrarán los numerosos clientes y el público en general magníficas colecciones de CAMAS inglesas y del país, de todos los tamaños y clases, desde la más modesta hasta la demás lujo.

Batería de cocina.—En este ramo podrá elegir el parroquiano toda clase de objetos del mismo y muy económicos.

ESPECIALIDAD en herramientas para diferentes artes, y herrajes para obras y clavazón, con grandes ventajas.

GRAN COLECCION de telas y cribas metálicas, alambres de pocos gruesos, tuberías, pesas y medidas, grifos, cubos y jarrones para lavabos, planchas de vapor, hierro para rejas, espino artificial, estufas, caloríferos, calentadores, cafeteras, janlas, bombas para pozos y norias é infinidad de artículos no detallados.

Explosivos.—Pólvora de excelente clase, mecha de seguridad, dinamita, cápsulas, etc. El dueño del establecimiento es el representante en la provincia de la Sociedad de explosivos.

Fijáos bien en que ningún establecimiento de esta clase tiene los medios que este de servir al público, siendo por tanto imposible la competencia en clases y precios.

IMPRENTA DE JODRA

Plaza de Bernardo Robles, 10.—SORIA

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de impresos: tarjetas, membretes, facturas, cartas comerciales, esquelas de defunción, etc. etc., á precios económicos.

JOSE PUYUELO (ÓPTICO)

Soportales del Collado, 40.—SORIA

RELOJERÍA

Relojes y toda clase de composturas á precios reducidos.

Se pavonan cajas en negro brillante, mate, azul obscuro, claro, marrón y otros diversos colores, iguales á los de fábrica.

Anteojos y lentes de Roca precisión; cristales sueltos y toda clase de arreglos ópticos.

Se gradúa la vista con la mayor exactitud y se sirven rápidamente los encargos de los señores médicos-oculistas.

Fábrica de JABONES de todas clases y de LEGÍA LÍQUIDA para el colado y saneamiento de la ropa.

Almacén de coloniales para la venta al por mayor, rebajando los derechos de consumos á todo el que compre para fuera de la población en cantidad de 25 kilos ó litros, por lo menos.

CHOCOLATES LLORENTE MARCA "EL LEÓN" Premiados últimamente en Zaragoza con Medalla de Plata

La gran aceptación de estos chocolates, es consecuencia natural de su esmerada fabricación hecha á la vista del público. El que no haya probado el Chocolate Llorente, marca «El León», se le invita á que lo pruebe y se convencerá de la superioridad de sus clases. El chocolate Llorente es el mejor de todos. Esta casa ha obtenido cuatro recompensas, confirmando así la bondad de los productos que elabora.

PEDRO LLORENTE

Estudios, 2 y Collado, 21.—Sucursal: Plaza de Aceña, núm. 15 (antes Herradores).—SORIA.

Los Previsores del Porvenir Asociación mutua de ahorro para pensiones
Teléfono 1.654—MADRID: Echegaray, 20—Apartado 336

Inscrita por el Estado en el Registro oficial creado por la Ley de 14 de Mayo de 1908

Desde la fundación el capital está en títulos del 4 por 100 interior y se convierten en inscripciones nominativas intransferibles cuyos intereses se prorratean á los veinte años entre los pensionistas.—Estas conversiones las realiza directamente el Banco de España, que es nuestro depositario y se publican por el Ministerio de Hacienda en la Gaceta de Madrid.

Empezó á funcionar en Julio de 1904, con 4 asociados y 20 pesetas. Tiene en 30 de Junio de 1910: Última inscripción: 100 999.—Cuotas en vigor: 186.053.—Capital: 9 225.000 pesetas

No hay capital de fundación ni derechos reservados á nadie. Todos son dentro de los estatutos.

El capital para pensiones (inalienable) es distinto del de administración (disponible). El inscripto conoce lo que se invierte en gastos administrativos.

Se publica un Boletín mensual detallando la marcha y gestión social.

Ninguna otra combinación ofrece ventajas ni garantías superiores á las de esta Asociación chateluserna

— 18 —

bien estudiado y mejor aplicado, habría de verificarse fácilmente en nuestra provincia y que su implantación sería la creación de un trabajo en el que hallarían pan y ventura esos pobres labriegos de nuestro terruño que lloran constantemente una vida de quietud y aislamiento, sin horizontes vivificadores y sin esperanzas de resurgimiento. Así y no de otro modo podríamos colocar el nombre de Soria en el cuadro de las provincias productoras y ésto seguramente, sería la base para mayores industrias y para que nuestra provincia se acercara al comercio mundial con un nombre honroso, conquistado con el esfuerzo y el trabajo de sus hijos.

El cultivo de la morera no exige realmente grandes sacrificios. Son varias las clases de morera conocidas y de éstas, la más importante, para el gusano de seda, es la llamada morera blanca, originaria de la China é importada en España por los árabes en la misma época que el gusano de seda.

Para el desarrollo de esta planta se recomienda el clima cálido y templado, pero en los países fríos, también puede

— 19 —

cultivarse esta planta, siempre que la temperatura no sea muy inferior á cero grados. Los terrenos adecuados para su cultivo son los sueltos, profundos y aquellos que puedan ser regados, aun cuando la excesiva humedad, también la rechaza. Debe abonarse con una cantidad de abono igual al peso de las hojas que se recojan, prefiriendo siempre los cortos y terrosos. La recolección de las hojas debe hacerse cuando no llueva puesto que la humedad produce la enfermedad llamada hidropesía.

En general, la cría del gusano de seda necesita muchos cuidados y debe hacerse desde luego en locales que reúnan condiciones higiénicas, de limpieza y ventilación, y hacerlo en otras condiciones, es exponerse á gastar inutilmente tiempo y ahorros que pueden invertirse en otros trabajos. El local destinado á la cría del gusano, debe ser limpio y necesita tener ventanas en sus cuatro fachadas para que al abrirlas, el aire que por éstas entre, purifique el del local, viciado con el olor de los gusanos.

El aire del local destinado á la cría del gusano ha de ser húmedo y debe estar á la temperatura de 14 centígrados.

Honor á América!

Uno de los miembros del Comité de la Exposición Nacional de Valencia nos da cuenta del gran honor de que hemos sido objeto de parte del Comité de la Exposición mencionada. Nos escribe ésto:

«AMÉRICA tiene puesto en la Exposición. Aunque se trata de una publicación editada en los Estados Unidos, y, por no ser española, no podía ser incluida en el número de los expositores, el presidente del Comité, señor Marqués de Turia, desfilando á mi propuesta, ha querido que se tenga como publicación hispana y en España nacida y viviente, para que los visitantes de la Exposición la vean y la estudien y la conozcan.»

Mucho nos enorgullece el honor que nos ha conferido la Exposición de Valencia y también el que AMÉRICA aunque publicada en país extranjero, por sus ideales y altura de miras es reconocida como una publicación verdaderamente hispana en la realización de su obra, y como una que ha de traer honor no solamente á las repúblicas del continente americano, sino que también á la gran nación ibérica, madre de todos aquellos cuya lengua es la inmortalizada por Cervantes.

El número de mayo está particularmente dedicado á sostener nuestro programa del Panhispanismo, y usted lo hallará sumamente interesante. Se halla á la venta en todas las principales librerías en toda España, al precio de una peseta cada ejemplar. Sin embargo, si su proveedor de periódicos no lo tuviera á la venta, envíenos su nombre y dirección y tendremos gusto en remitirle, previo recibo de una peseta en timbres de correo sin cancelar, un ejemplar del mismo. En la actualidad estamos haciendo una oferta especial de un año de suscripción por 10 pesetas, ó sea por la mitad del valor regular, y si usted se suscribe nunca tendrá que sentirlo.

THE AMÉRICA COMPANY
Metropolitan Tower, New York, E. U. A.

Imprenta de Fermín Jodra.